

附錄 - 財務報告及預算

財政預算 Budget

2022 - 23

HK\$	%
11,254,276	21%
18,112,452	34%
8,617,094	16%
12,500,000	24%
0	0%
2,496,650	5%
52,980,472	100%
HK\$	%
28,890,616	55%
9,491,012	18%
13,251,442	25%
1,267,900	2%
52,900,970	100%
79,502	
5,401,472	
(5,429,315)	
51,659	

(由2022年7月至2023年6月)
(From July 2022 to June 2023)

收入 Income

- A. 產品及服務
Products and Services
- B. 租務及營地
Rental and Camp Services
- C. 項目贊助
Project Sponsorship
- D. 捐獻
Offerings
- E. 賣旗籌款收入
Flag Day Donation
- F. 其他收入
Other Income

總收入 Total Income

支出 Expenditure

- A. 薪酬津貼
Salaries and Allowances
- B. 事工製作費
Ministry Production Expenses
- C. 營運及行政費用
Operation & Administration Expenses
- D. 市場及財務費用
Marketing and Financial Expenses

總支出 Total Expenditure

營運盈餘 / (不敷) Operating Surplus / (Deficit)

加：基金轉撥
Transfer from Deferred Capital Funds

減：折舊 / Depreciation

全年盈餘 / (不敷) Surplus / (Deficit) for the year

財政報告 Financial Report

2021 - 22

2020 - 21

HK\$	%
11,146,010	22%
12,877,065	26%
6,188,881	13%
17,112,666	34%
0	0%
2,691,282	5%
50,015,904	100%
HK\$	%
27,097,694	54%
8,510,459	17%
13,908,852	27%
978,771	2%
50,495,776	100%
(479,872)	
6,377,227	
(5,606,125)	
291,230	

HK\$	%
12,612,500	24%
8,065,533	16%
9,506,279	18%
14,410,461	28%
804,896	2%
6,466,698	12%
51,866,367	100%
HK\$	%
29,979,478	58%
7,364,688	14%
12,792,833	25%
1,343,037	3%
51,480,036	100%
386,331	
5,326,707	
(5,834,517)	
(121,479)	

全年收支表
(截至2022年6月30日)
Income and Expenditure Account
(For The Year Ended June 30,
2022)

備註：2021-22年度財務總結經由范陳會計師行有限公司審核
Remarks:

Annual financial results are audited by certified public accountants
and we have "Fan, Chan & Co. Limited" for Year 2021-22

資產負債表 (截至 2022 年 6 月 30 日)

		2022	2021
		HK\$	HK\$
非流動資產	Non-current Assets	97,918,615	104,855,186
流動資產	Current Assets	16,257,085	14,780,313
流動負債 (註 1)	Current Liabilities (Note 1)	(22,608,795)	(21,931,545)
流動資產 / (負債) 淨值	Net Current Assets / (Liabilities)	(6,351,710)	(7,151,232)
非流動負債	Non-current Liabilities	(1,111,257)	(1,163,509)
資產淨值	Net Assets	90,455,648	96,540,445
遞延資本基金 (註 2)	Deferred Capital Funds (Note 2)	86,410,420	92,786,447
儲備 (註 3)	Reserves (Note 3)	6,491,652	7,289,685
累積不敷	Accumulated Deficits	(2,446,424)	(3,535,687)
		90,455,648	96,540,445

註1：流動負債包括：	Note 1: Current Liabilities include:		
銀行貸款及短期借貸	Bank Loan & Short-Term Borrowings	9,932,418	10,249,274
其他流動負債	Other Current Liabilities	12,676,377	11,682,271
		22,608,795	21,931,545
註2：遞延資本基金包括：	Note 2: Deferred Capital Funds include:		
突破中心發展基金(a)	Breakthrough Centre Development Fund (a)	(337,403)	438,785
青年村發展基金(b)	Youth Village Development Fund (b)	78,615,440	81,820,729
更新設施發展基金(c)	R & I Development Fund (c)	3,181,755	4,486,654
基本建設基金(d)	CAPEX Fund (d)	4,950,628	6,040,279
		86,410,420	92,786,447
註3：儲備包括：	Note 3: Reserves include:		
基本建設儲備基金(e)	CAPEX Reserve Fund (e)	6,384,219	7,182,252
員工福利金	Employee Benefit Fund	107,433	107,433
		6,491,652	7,289,685

(a) 此基金之結餘已全數用作購買突破中心。

This balance carried forward has been fully utilized for the purchase of Woosung Street Property.

(b) 此基金之結餘已全數用作興建突破青年村工程。

This balance carried forward has been fully utilized for the construction of Breakthrough Youth Village.

(c) 此基金乃由政府撥款作翻修及改善突破青年村設施之用。

This fund was granted by government for renovating and improving the facilities of Breakthrough Youth Village.

(d) 此基金乃用作翻修及更換設施，以維持及發展青少年服務。

This fund was set up to collect designated funds for the renovation, replacement and refurbishing facilities for maintenance and development of service to youth.

(e) 此儲備基金乃用作翻修及更換設施，以維持及發展青少年服務。

This fund was set up to cater for the renovation, replacement and refurbishing facilities for maintenance and development of service to youth.